

# BELMOND LA SAMANNA

*Все стремится к красоте. Даже то, что нечестно. Красивое ассоциируется с женщиной, а она в свою очередь, влечет мужчин. Последнее звено цепочки всегда ведомое своим визави. Куда бы сударь ни направился, что бы ни делал, его спутница есть первопричина в любой точке отрезка жизни: в прошлом – в виде повода, в настоящем – в качестве поддерживающей силы или в будущем – во имя преображения.*

*Everything strains after beauty. Even that which is unfair. The beautiful is associated with the woman, and she, in turn, attracts the man. The last link of the chain is always led by its counterpart. Wherever a gentleman goes, his lady companion is always the primal cause at any point in life: in the past – in the form of a reason, in the present – as a supporting force, or in the future – in the name of transfiguration.*



**Т**ворит или воюет – сильный пол всегда надеется на лучшее. Но, судя по результату, плохо понимает, как ублажить свою небожительницу. В какой-то степени, мужчина – это продолжение рук его музы, ее телескоп, через который можно больше и лучше видеть, познавая мир, планировать ход наперед и воплощать рисуемые картины в жизнь. Действуя как магнитное поле на стрелку компаса, женщина без слов задает направление движения и, если вдруг ее сила ослабнет, то поводырь, сбившись с пути, заведет не туда, а быть может, и вовсе не сможет идти. Для того чтобы обоим оказаться в месте назначения, необходимо все вернуть на круги своя. Приложить все усилия, чтобы каждая женщина вновь почувствовала свою значимость, ощутила свою природную силу. И в этом ей поможет тот, у кого в одиночку получилось разгадать ее тайну. Тогда наш мир получит безупречных творцов, ведомых чистыми помыслами, лидеров-филантропов, людей, способных любить и вновь, и вновь влюбляться. Столь заигательное и бережное в юношестве чувство со временем приобретает иную значимость, похожую на решение арифметической задачи.

Влюбленность принято считать незрелым чувством. Говорят, на него нельзя положиться ввиду того, что оно обнажает лишь лучшие качества, а другие стороны покрывает густой дымкой. Как бы там ни было, у влюбленности совсем другие задачи. Она позволяет нам совершить резкий, внезапный переход от прежних себя к новому образу, которого не достичь другими путями. И, что более важно, благодаря ей не скатишься на прежнее место. Влюбленность пробуждает ростки самого лучшего в нас. Она, как своего рода, индугенция,

позволяет подняться с первой на самую верхнюю ступеньку, благодаря чему расцветаешь от внутреннего до внешнего.

В силах каждого из нас пользоваться этим даром, почитать его и следовать по столь особенной тропе, оказывая друг на друга вдохновляющее влияние. Ведь любовь – это не что иное, как проводник в лучшие миры!

Если Вы желаете отыскать место, где раскрываются чувства, отправляйтесь на Сен-Мартен. Разумеется, природная красота Карибского бассейна расскажет за себя сама. Однако, в случае с островом Святого Мартина, есть кое что еще. До открытия Америки Колумбом, Сен-Мартен принадлежал племени араваков, которое в особенности почитало присущую женщинам красоту и природную силу, называя остров «Землей Женщин».

Сегодня же этот холмистый, покрытый густой зеленью «Кокосовый остров» является местом, который объединяет сердца. Сюда со всех уголков мира приезжают, чтобы провести медовый месяц или свадебную церемонию. Что-то особенное есть здесь...

Самый маленький обитаемый остров в мире, управляемый двумя государствами, разделен на две части. Северная принадлежит Франции, а южная входит в состав Королевства Нидерландов. Такой порядок вещей царит уже не одно столетие. Более того, Договор Конкордии является одним из самых старых соглашений, которое до сих пор имеет силу.

Прилет на остров Сен-Мартен в аэропорт Принцессы Джулианы запомнится Вам на всю жизнь. Дело в том, что посадка на нем считается одной из самых сложных. Из-за примыкания короткой взлетно-посадочной полосы к морскому берегу, самолеты вынуждены приземляться над головами туристов в буквальном смысле.

На столь необыкновенном острове есть и не менее очаровательный курорт с красивым именем Belmond La Samanna.

Belmond La Samanna находится прямо на 22 гектарах сказочного нетронутого частного пляжа Baie Longue на французской стороне Сен-Мартен. Пляж просторный настолько, что долгие прогулки вдоль моря станут одним из Ваших любимых занятий!

Этот отель создан для того, чтобы Вы наслаждались окружающей средой и, конечно, друг другом. В гостинице повсюду пастельные тона с примесью абрикоса: от внешнего облика до ее внутренней отделки, резонирующие с бирюзой бассейнов и Карибского моря в окружении густой зеленой растительности.

В Belmond La Samanna 83 просторных номера и сьюта, а также 8 отдельно стоящих вилл. Все номера имеют балконы или террасы с восхитительным видом на океан, а также отличаются изысканностью интерьеров.

Все номера выделяются комбинированным средиземноморским и мавританским стилем декора с современными элементами.

Отдельное внимание стоит обратить на сьют Гарри Baie площадью 96 кв.м с широкой террасой и al fresco зоной для ужина, частным джакузи и полностью укомплектованной кухней.

Если Вы путешествуете семьей, устремите Ваш взор на размещение в виллах прямо на пляже. Роскошные виллы площадью 120 кв.м с 3-мя или 4-мя спальнями обустроены обширными частными террасами и полностью оснащенными кухнями. А главная спальня имеет выход к частному патио и крытому бассейну, а также располагает обеденной зоной.

Определенную особенность интерьеру добавляют такие детали, как панорамные окна, сводчатые проходы, отделка из тикового дерева и полы из итальянского мрамора.

**W**hether creating or waging war, the stronger sex always hopes for the best. But, judging by the result, the man

has a hard time understanding how to please his goddess. To some extent, the man is a continuation of the hands of his muse, her telescope, through which one can see better and clearer, coming to know the world, plan ahead and turn the drawn pictures into reality. Acting as a magnetic field does on a compass needle, the woman silently sets the direction, and if her strength is suddenly weakened, the guide can go astray and lead you the wrong way, or, perhaps, become unable to go at all. In order for them both to reach the destination, it is necessary to go full circle. To make every effort so that every woman once again feels her significance, feels her natural power. And help can come from the one who has single-handedly unraveled her mystery. Then our world will see perfect creators led by pure ideas, philanthropic leaders, people who are able to love and to fall in love again and again.

This feeling, so fiery and gentle in youth, with time acquires a different meaning, similar to solving a mathematical problem.

Being in love is considered an immature feeling. It is said that it cannot be relied upon since it bares only the best qualities while covering the other aspects with a thick haze fog.

Whatever the case, being in love has completely different tasks. It allows us to make a sudden, radical transition from our old selves to our new image that cannot be achieved by any other way. And, what's more important, it will not let you slide back.

The state of being in love awakens the sprouts of what's best in us. Like some kind of indulgence, it allows us to rise from the first to the topmost step, making us bloom from the inner to the outer.



The Belmond La Samanna is located on the 55 acres of the fabulous pristine Baie Longue private beach in the French part of Saint Martin. This beach is so expansive that long walks along the sea will become one of your favorite things to do!

It is in everyone's power to take advantage of this gift, to honor it and to follow our own path, exerting inspiring influence on one another. After all, love is but a guide to the better worlds!

If you are seeking a place where feelings are revealed, head straight to Saint Martin.

The natural beauty of the Caribbean is sure to speak for itself. However, there is more to it in the

case of St. Martin island. Before Columbus discovered America, Saint Martin belonged to the Arawak tribe, which had particularly revered the beauty and natural power inherent to women, calling the island the "Land of Women".

Today, this "Coconut Island" covered with hills and thick greenery, is a place that unites the hearts. People from all over the world come here for their



В свою очередь, в ресторане La Cave опытный шеф-повар, отмеченный звездой Michelin, поможет Вам подобрать блюда и вино по дегустационному меню, чтобы Ваш ужин в уникальной атмосфере винного погреба оставил неизгладимое впечатление!

Belmond La Samanna предлагает Вам воодушевляющее гастрономическое путешествие.

В ресторане Trellis, в элегантном интерьере бистро открытой планировки с панорамным видом на море, подаются искусно оформленные традиционные блюда французской кухни. Это самое подходящее место для бокала Grand Cru из известного винного погреба отеля, который имеет одну из самых обширных коллекций вин в Карибском бассейне.

Для неформального ужина под открытым небом прекрасно подойдет ресторан Interlude, в котором также подается завтрак и всегда можно заказать любимые напитки в течении всего дня.

В свою очередь, в ресторане La Cave опытный шеф-повар, отмеченный звездой Michelin, поможет Вам подобрать блюда и вино по дегустационному меню, чтобы Ваш ужин в уникальной атмосфере винного погреба оставил неизгладимое впечатление!

Для того чтобы окунуться с головой в аутентичную атмосферу острова, лучше места чем Baie Longue Bar, Вы не найдете. Здесь можно расслабиться, попивая фирменный коктейль или слегка перекусить на тенистой террасе.

В баре на пляже не откажите себе в блюдах из морепродуктов наряду с охлаждающими напитками.

К слову, все блюда в ресторанах и барах Belmond La Samanna готовятся на основе местных продуктов.

На острове Сен-Мартен круглый год теплейшее море. Плавайте здесь, ныряйте с маской и трубкой, катайтесь на водных лыжах, занимайтесь вейкбордингом или серфингом, играйте в теннис на 3 теннисных кортах или займитесь йогой Power Vinyasa, либо же пилатесом.

Особенным удовольствием для Вас станут морские прогулки на моторных яхтах, которые можно взять напрокат для увлекательных круизов вдоль побережья Наветренных островов.



← Для того чтобы ознакомиться со специальными предложениями Belmond La Samanna, пожалуйста, перейдите по ссылке: [www.belmond.com/la-samanna-st-martin/packages](http://www.belmond.com/la-samanna-st-martin/packages)

**BELMOND LA SAMANNA**  
Baie Longue Bp 4077, 97064 Marigot, St. Martin  
tel.: +590 590 876400  
reservations.las@belmond.com

Тут Вы можете также заняться дайвингом. Ведь прозрачность океана в Карибском бассейне одна из самых высоких в мире!

La Samanna Spa – место, где Вы можете полностью расслабиться. Отель имеет ряд авторских спа-ритуалов, включая массажи с использованием продукции роскошных французских брендов Sisley и Pure Altitude. Здесь также имеется фитнес-центр с самыми новыми кардио-тренажерами и станциями со свободными весами.

Торжественные события – любимое занятия для команды профессионалов Belmond La Samanna. В отеле имеется отдельный департамент, который возьмет на себя все заботы о Вашем празднике, будь это свадебная церемония, юбилей или Ваш медовый месяц. Проведенные столь важные события прямо на пляже либо в специальном павильоне Rendezvous оставят самые теплые воспоминания. Более того, все церемонии бракосочетания, проведенные на острове, имеют официальный статус.

В Belmond La Samanna легко добраться. Отель находится всего в 10 минутах езды от международного аэропорта, куда действуют более 44 еженедельных рейсов прямо из Парижа, Амстердама, а также Майами, Форт-Лодердейл, Атланты, Нью-Йорка, Чикаго, Филадельфии, Бостона, Дьюлза, Торонто и других воздушных ворот Северной Америки.

honeymoon or a wedding ceremony. There is definitely something special here...

It is the smallest inhabited island in the world divided between two countries. The northern part belongs to France and the southern one is a part of the Netherlands. This order of things has been around for centuries. Moreover, the Treaty of Concordia is one of the oldest agreements that is still valid.

Your arrival to the Saint Marten island at the Princess Juliana International Airport will make for a lifetime memory. Landing here is considered one of the most complicated ones – due to the short runway being extremely close to the sea shore, the planes are forced to land literally over the heads of tourists.

This unusual island houses a no less charming resort with a beautiful name of the Belmond La Samanna.

The Belmond La Samanna is located on the 55 acres of the fabulous pristine Baie Longue private beach in the French part of Saint Martin. This beach is so expansive that long walks along the sea will become one of your favorite things to do!

The hotel was designed to enjoy the surroundings and, of course, each other. It is dominated by pastel shades with a dash of apricot color in its exterior and interior decoration, resonating with its turquoise pools and the Caribbean Sea buried in the thick greenery.

The Belmond La Samanna offers 83 spacious rooms and suites, as well as 8 stand alone villas. All rooms have balconies or terraces with enthralling views of the ocean and exquisitely elegant interiors. All rooms also have a distinctive combination of the Mediterranean and Moorish style décor that includes modern elements.

The Happy Baie suite is worth a separate mention with an area of 96 sqm, a vast terrace, and an al fresco dining area, a private jacuzzi and a fully equipped kitchen.

If you are traveling with family, take a look at the beach villas. These luxury villas with an area of 120 sqm each, offer 3 or 4 bedrooms equipped with spacious private terraces and fully equipped

kitchens. And the master bedrooms have access to a private patio and an indoor pool, and feature a separate dining area.

The interiors are supplemented by distinctive features such as panoramic windows, archways, teak finish and Italian marble floors.

The Belmond La Samanna offers an inspiring gastronomic journey.

The Trellis restaurant, with its elegant open plan bistro interior and panoramic views of the sea, serves exquisitely decorated dishes of the traditional French cuisine. This is a great place for a glass of Grand Cru from the hotel's famous wine cellar, that has one of the most extensive wine collections in the Caribbean.

The Interlude restaurant is ideal for an informal al fresco dinner. It also serves breakfast and you can always enjoy your favorite drink here throughout the day.

In turn, La Cave's experienced chef, awarded with a Michelin star, will help you choose the dishes and wine from the tasting menu to ensure that your dinner in the unique atmosphere of the wine cellar will leave a lasting impression!

There is no place better than the Baie Longue Bar to dive headlong into the authentic atmosphere of the island. Here, you can relax while sipping on a house special cocktail or have a light snack on the shaded terrace.

Treat yourself to some seafood and a cooling drink at the beachside bar.

Keep in mind, that all the dishes in the Belmond La Samanna restaurants and bars are made using local ingredients.



← To learn about the special offers of the Belmond La Samanna, please use the following link: [www.belmond.com/la-samanna-st-martin/packages](http://www.belmond.com/la-samanna-st-martin/packages)

**BELMOND LA SAMANNA**  
Baie Longue Bp 4077, 97064 Marigot, St. Martin  
tel.: +590 590 876400  
reservations.las@belmond.com

